

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



HD3065
HD3067
Мультиварка
Мультипісиріш
Мультиварка



EN User manual
RU Руководство пользователя
UK Посібник користувача

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

HD3065_3067_UM_RU_V2.0_141202

English

1 Your multicooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

2 What's in the box (fig.1)

Multicooker main unit
Rice scoop
Measuring cup
Safety leaflet
Gloves

Steam rack
Soup ladle
User manual
Warranty card
Recipe

3 Overview

① Detachable steam vent cap	⑦ Cooker handle
② Lid release button	⑧ Water-level indications
③ Control panel	⑨ Inner pot
④ Heating element	⑩ Sealing ring
⑤ Main body	⑪ Top lid
⑥ Power socket	

Controls overview

⑫ Cooking functions	⑲ Decrease button
⑬ Power indicator	⑳ Temperature button
⑭ Keep-warm button	㉑ Preset button
⑮ Menu button	㉒ Start/Off button
⑯ Cooking time button	㉓ Preset indicator
⑰ Increase button	㉔ Keep-warm indicator
⑱ Display	

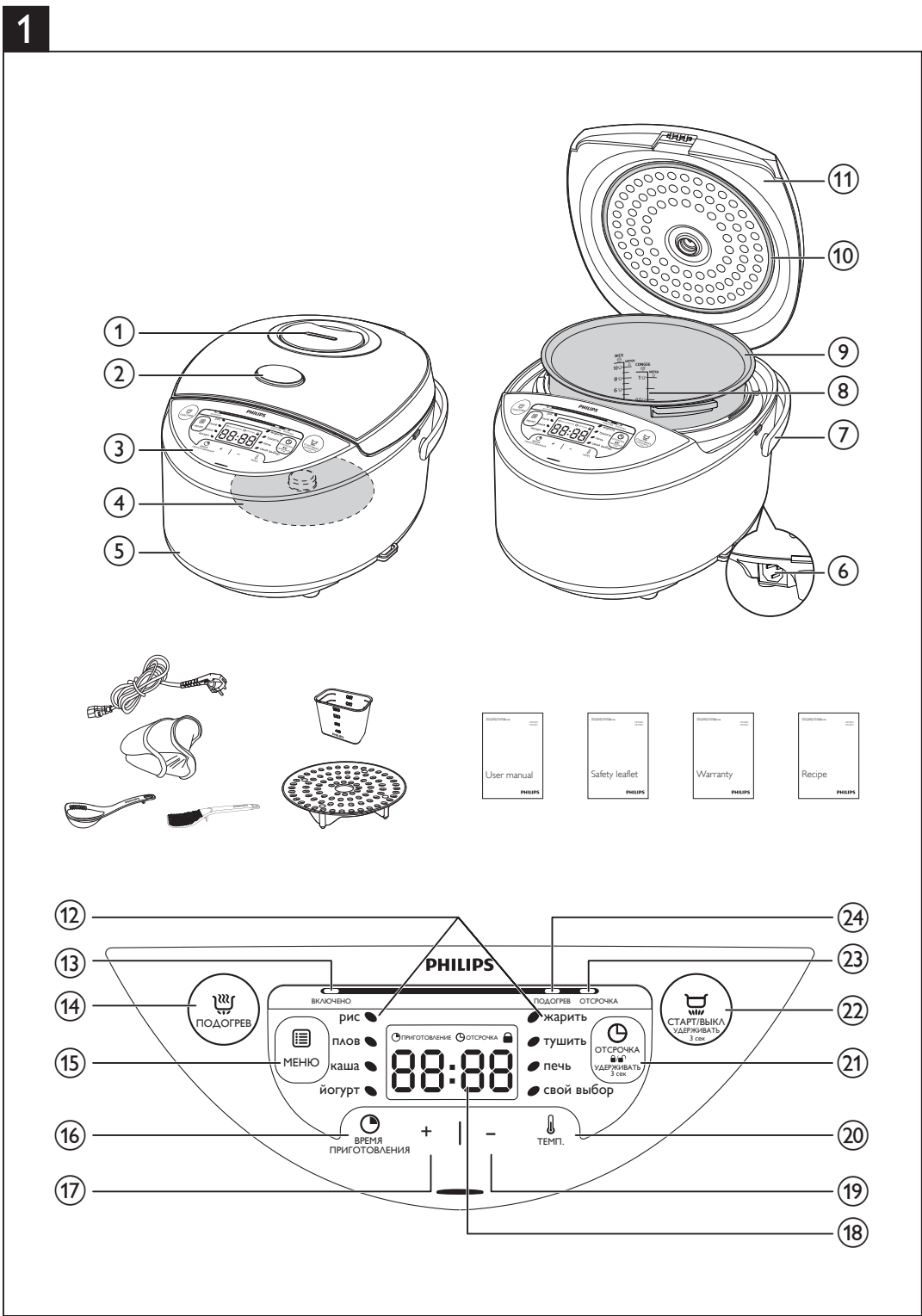
Functions overview

Functions	Default cooking time	Adjustable cooking time	Preset time
Rice (рис)	30 - 40 Minutes	/	1 - 24 Hours
Pilaf (плов)	30 - 40 Minutes	/	1 - 24 Hours
Congee (каша)	10 Minutes	5 - 120 Minutes	1 - 24 Hours
Yogurt (йогурт)	8 Hours	6 - 12 Hours	1 - 24 Hours
Fry (жарить)	15 Minutes	5 - 60 Minutes	1 - 24 Hours
Stew (тушить)	1 Hour	20 Minutes - 10 Hours	1 - 24 Hours
Baking (печь)	45 Minutes	20 - 120 Minutes	1 - 24 Hours
Manual (свой выбор)	2 Hours	5 Minutes - 10 Hours	1 - 24 Hours

4 Using the multicooker

Before first use

- Take out all the accessories from the inner pot. Remove the packaging material of the inner pot.



- Clean the parts of the multicooker thoroughly before using it for the first time (see chapter "Cleaning and Maintenance").

Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the multicooker.

Preparations before cooking (fig.2)

Before using the multicooker, you need to follow below preparations:

- Measure the rice using the measuring cup provided.
- Wash the rice thoroughly.
- Put the pre-washed rice in the inner pot.
- Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.
- Press the release lever to open the lid.
- Wipe the outside of the inner pot dry, then put the inner pot in the multicooker. Make sure to fit the pot handle into the groove on the multicooker, and check if the inner pot is in proper contact with the heating element.
- Close the lid of the multicooker, and put the plug in the power socket.

Note

- Each cup of uncooked rice normally gives 2 bowls of cooked rice. 1 cup of rice is approximately 180ml.
- The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of rice and your own preference.
- Make sure that the outside of the inner pot is clean and dry and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

Rice cooking (fig.3)

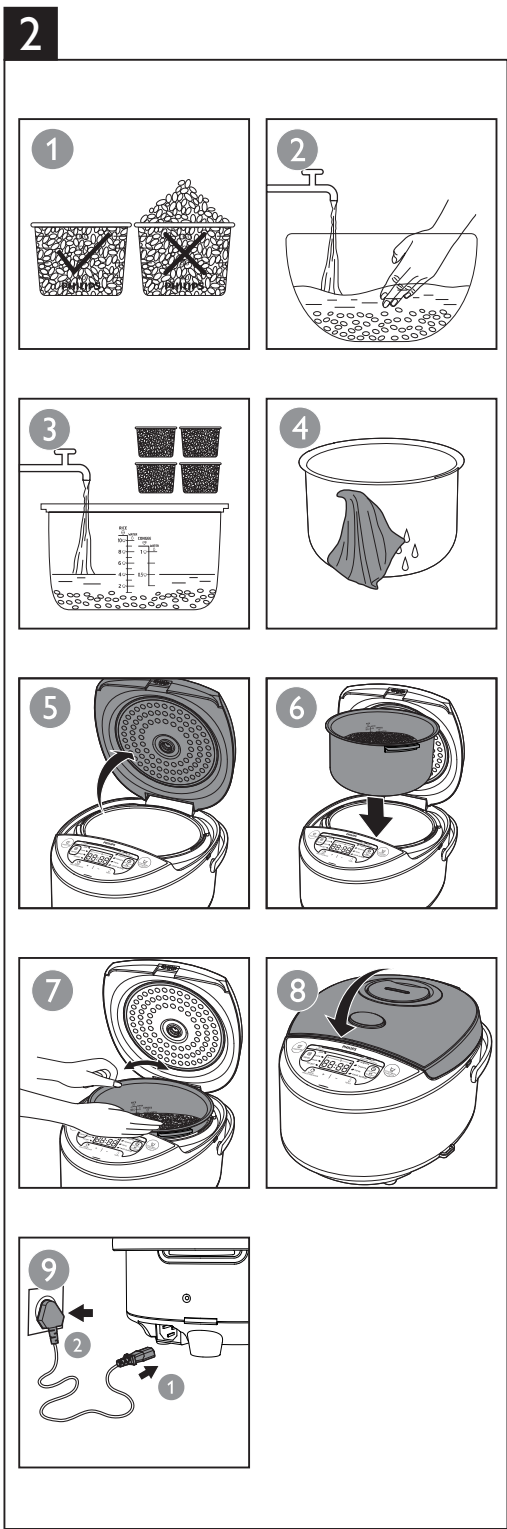
- Follow the steps in "Preparations before cooking".
- Press the menu button (МЕНЮ) until the rice cooking function (рис) is selected.
- Press and hold the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to start cooking.
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off.
- The multicooker will be in keep-warm mode automatically. ↳ The keep-warm (ПОДОГРЕВ) indicator lights up.

Note

- After the cooking has started, you can press and hold the Start/Off button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to deactivate the cooking process, and the multicooker will be in standby mode.
- The default cooking time is 30 to 40 minutes, and is not adjustable.

Pilaf cooking (fig.4)

- Whisk the food and ingredients for the pilaf well.
- Follow steps 6 and 7 in "Preparations before cooking".
- Press the menu button (МЕНЮ) until the pilaf cooking function (плов) is selected.
- Press and hold the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to start cooking.
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off.
- The multicooker will be in keep-warm mode automatically. ↳ The keep-warm (ПОДОГРЕВ) indicator lights up.



Note

- After the cooking has started, you can press and hold the Start/Off button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to deactivate the cooking process, and the multicooker will be in standby mode.
- The default cooking time is 30 to 40 minutes, and is not adjustable.

Cooking congee (fig.5)

- Follow the steps in "Preparations before cooking".
- Press the menu button (МЕНЮ) until the congee function (каша) is selected.
- Press the cooking time button (ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ), and the hour unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the hour unit.
- After the hour unit is set, press the cooking time button (ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ) again, and the minute unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the minute unit.
- Press and hold the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to start cooking.
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off.
- The multicooker will be in keep-warm mode automatically. ↳ The keep-warm (ПОДОГРЕВ) indicator lights up.

Note

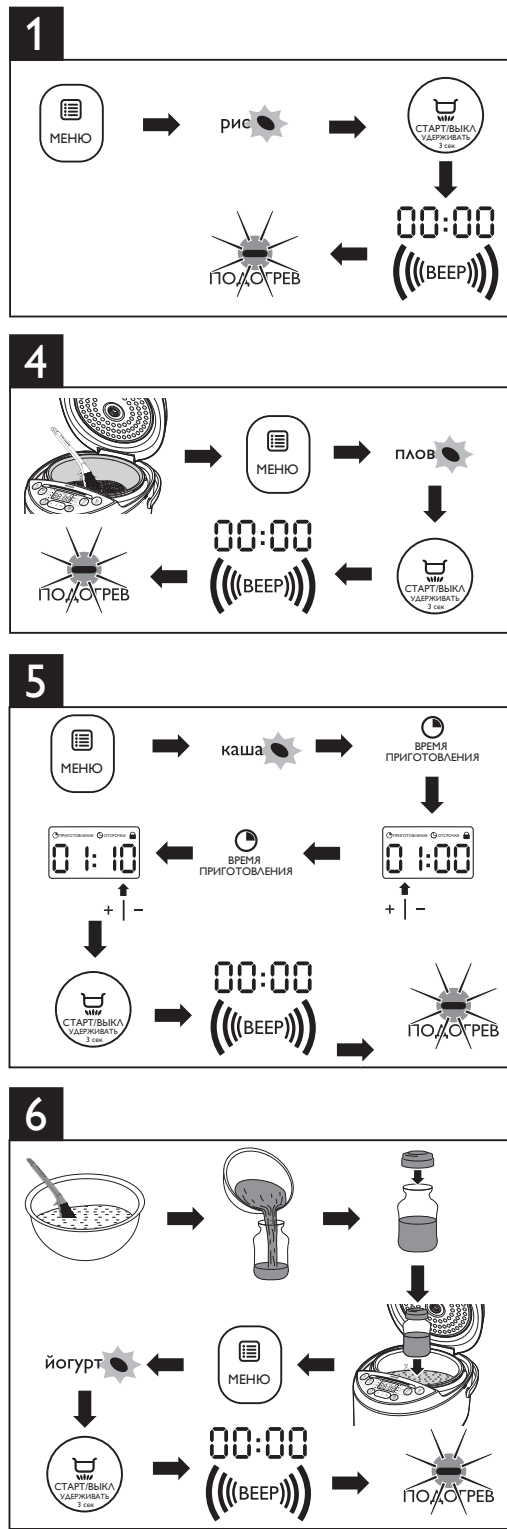
- After the cooking has started, you can press and hold the Start/Off button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to deactivate the cooking process, and the multicooker will be in standby mode.
- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the multicooker to overflow.
- It is normal to find the congee stickier if it is left in keep-warm mode for too long.
- If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the multicooker overflows.
- The default cooking time is 10 minutes. You can select the cooking time between 5 minutes to 2 hours.
- The cooking time will not start counting down until the water temperature reaches 90°C.

Making Yogurt (fig.6)

- Whisk the ingredients for the yogurt well and put them in a glass container is sealed.
- Put the glass container in the inner pot. Make sure that the container is sealed.
- Pour some water in the inner pot. Make sure that half of the container is immersed in water.
- Follow steps 6 and 7 in "Preparations before cooking".
- Press the menu button (МЕНЮ) until the yogurt function (йогурт) is selected.
- Press the cooking time button (ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ), and the hour unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the hour unit.
- After the hour unit is set, press the cooking time button (ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ) again, and the minute unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the minute unit.
- Press and hold the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to start cooking.
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off.
- The multicooker will be in standby mode automatically. ↳ The keep-warm (ПОДОГРЕВ) indicator lights up.

Note

- After the cooking has started, you can press and hold the Start/Off button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to deactivate the cooking process, and the multicooker will be in standby mode.
- The default cooking time is 1 hour. You can select the cooking time between 20 minutes to 10 hours.



Baking (fig.9)

- Put the food and ingredients in the inner pot.
- Follow step 6 in "Preparations before cooking".
- Put the plug in the power socket.

Note

- When baking cake, keep the lid closed during cooking. Baking cake at 130°C and by 45 minutes usually delivers best cooking result.
- When baking food other than cake, the lid must be opened during cooking.

- Press the menu button (МЕНЮ) until the baking function (печь) is selected.
- Press the menu button (МЕНЮ) until the fry function (жарить) is selected.
- Press the cooking time button (ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ), and the minute unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the required cooking time.
- Press the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to start cooking.
- During cooking, stir the food constantly using a spatula.
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off.
- The multicooker will be in keep-warm mode automatically. ↳ The keep-warm (ПОДОГРЕВ) indicator lights up.

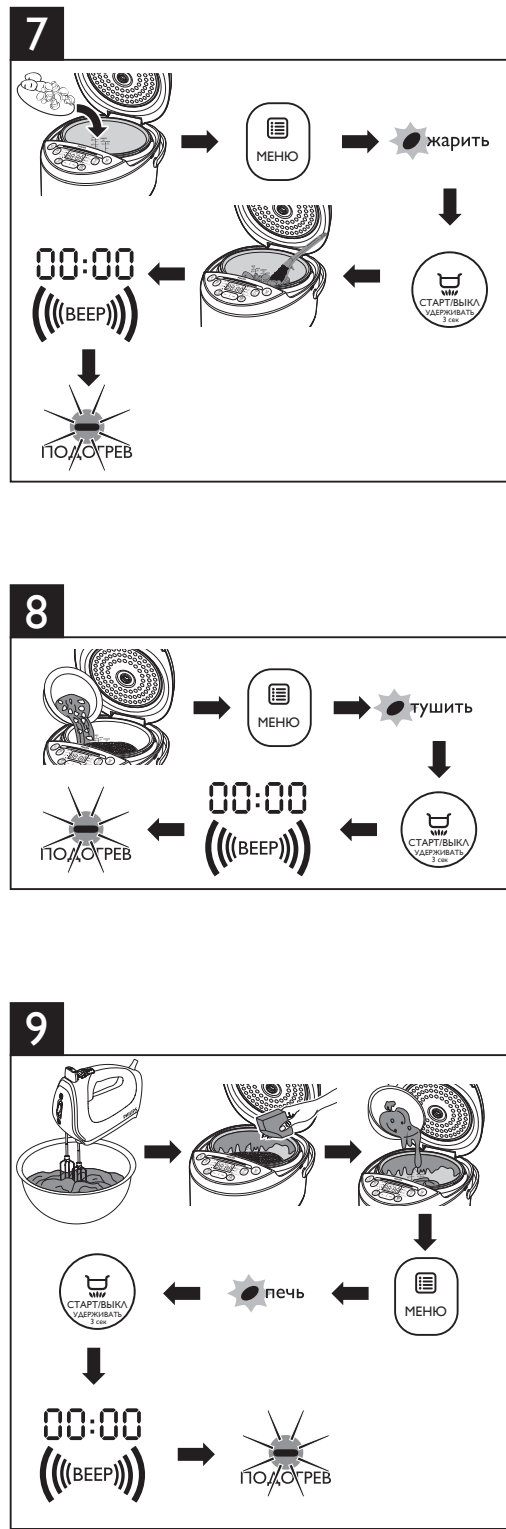
Note

- When removing the inner pot from the multicooker, use a kitchen glove or a cloth, as the inner pot will be very hot.
- After the cooking has started, you can press and hold the Start/Off button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to deactivate the cooking process, and the multicooker will be in standby mode.
- The default cooking time is 45 minutes. You can select the cooking time from 20 minutes to 2 hours.
- The default cooking temperature is 100°C. You can select the temperature between 40°C to 160°C.

Manual (fig.10)

You may use the manual mode to cook food with more control over the cooking time and temperature.

- Follow the steps in "Preparations before cooking".
- Press the menu button (МЕНЮ) until the manual function (свой выбор) is selected.
- Press the cooking time button (ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ), and the hour unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the hour unit.
- After the hour unit is set, press the cooking time button (ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ) again, and the minute unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the minute unit.
- Press the temperature button (ТЕМП.), and the default cooking temperature starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the desired cooking temperature.
- Press and hold the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to start cooking.
- When the cooking is finished, you will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off.
- The multicooker will be in keep-warm mode automatically. ↳ The keep-warm (ПОДОГРЕВ) indicator lights up.



Note

- After the cooking has started, you can press and hold the Start/Off button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to deactivate the cooking process, and the multicooker will be in standby mode.
- The default cooking time is 2 hours. You can select the cooking time between 5 minutes to 10 hours.
- The default cooking temperature is 100°C. You can select the temperature between 40°C to 160°C.
- In manual (свой выбор) mode, when cooking at a temperature higher than 100°C, the top lid must be opened during cooking.

Keep-warm mode

The multicooker provides you with easy control over the keep-warm mode.

- After you have selected the cooking function using the menu button (МЕНЮ), if you press the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds directly, the keep-warm indicator will light up. After the cooking is finished, the multicooker will switch to keep-warm mode directly.
- After you have selected the cooking function using the menu button (МЕНЮ), if you press the keep-warm button first, and then the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds, the keep-warm indicator will be off. After the cooking is finished, the multicooker will be in standby mode.

Note

- In standby mode, you can press the keep-warm button (ПОДОГРЕВ) to enter keep-warm mode.
- In keep-warm mode, you can press the keep-warm button (ПОДОГРЕВ) to enter standby mode.

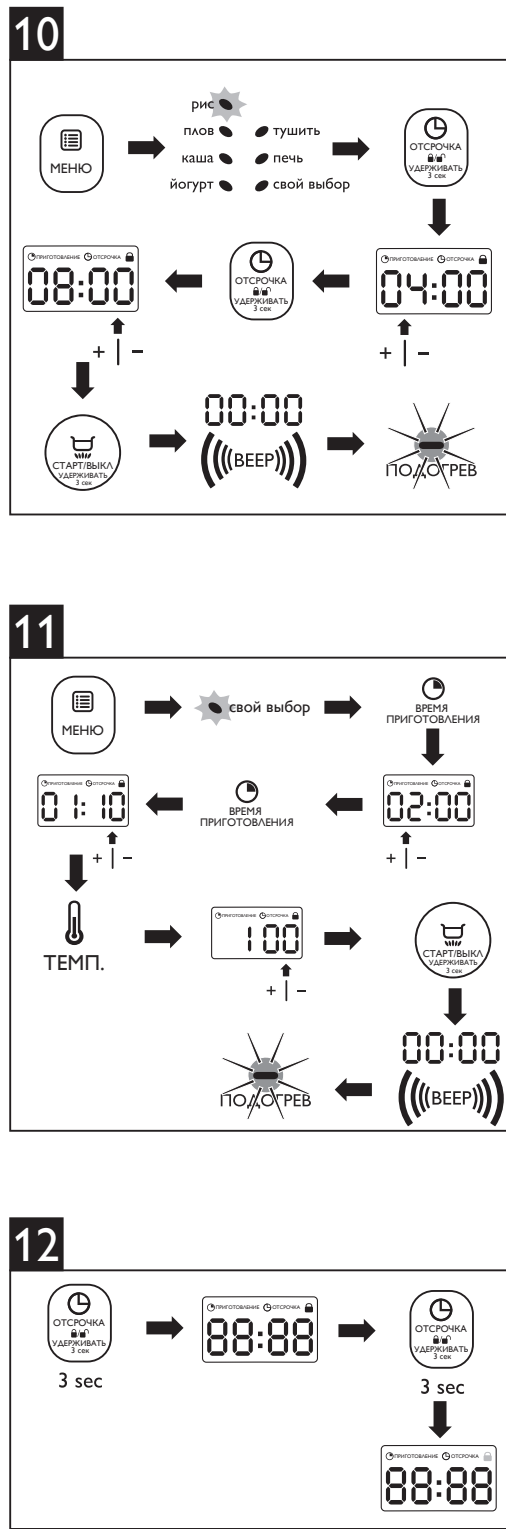
Preset time for delayed cooking (fig.11)

You can preset the delayed cooking time for different cooking modes.

- Follow steps 6 and 7 in "Preparations before cooking".
- Press the menu button (МЕНЮ) until your preferred cooking function is selected.
- Press the preset time button (ОТСРОЧКА), and the hour unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the hour unit.
- After the hour unit is set, press the preset time button (ОТСРОЧКА) again, and the minute unit starts flashing on the display.
- Press the increase (+) or decrease (-) button to set the minute unit.
- Press the start button (СТАРТ/ВЫКЛ) for 3 seconds to confirm the preset time.
- The cooking will be finished when the preset time has elapsed. You will hear 4 beeps and the selected cooking function light will be off.
- The multicooker will be in keep-warm mode automatically. ↳ The keep-warm (ПОДОГРЕВ) indicator lights up.

Note

- The preset function is not available in fry mode (жарить).
- The preset button is not responsive in standby mode.
- The default preset time is 4 hours. You can select the preset time between 1 to 24 hours.
- After the cooking has started, you can press the Start/Off button (СТАРТ/ВЫКЛ) to deactivate the cooking process, and the multicooker will be in standby mode.



Setting up child lock (fig.12)

To protect your child from using the multicooker, you may set up the child lock function.

Press and hold the preset button (ОТСРОЧКА) for 3 seconds to enter the child lock mode.

↳ The child lock icon appears on the display.

To unlock, press and hold the preset button (ОТСРОЧКА) for 3 seconds again, and the child lock icon disappears.

5 Cleaning and Maintenance

Note

- Unplug the multicooker before starting to clean it.
- Wait until the multicooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

Interior

Inside of the top lid and the main body:

- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the multicooker.

Heating element:

- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Remove food residues with wrung out and damp cloth.

Exterior

Surface of the top lid and outside of the main body:

- Wipe with a cloth dampened with soap water.
- Only use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues around the control panel.

Accessories

Rice scoop, soup ladle, inner pot, steamer, and steam vent cap:

- Soak in hot water and clean with sponge.

6 Environment

Do not throw away the appliance with normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you can help to preserve the environment.

7 Guarantee and service

If you need service or information, or if you have a problem, visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Center in your country. You can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

8 Specifications

Model Number	HD3065	HD3067
Rated power output	980W	980W
Rated capacity	4.0L	5.0L

9 Troubleshooting

If you encounter problems when using this multicooker, check the following points before requesting service. If you cannot solve the problem, contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Изготовитель:
"Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиен 4, 9206
АД, Дравхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза:
ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г.
Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

Сделано в Китае

Дата производства указана в серийном номере
устройства. Например, "ХР1А134700001" означает, что
изделие было произведено на 47-ой неделе 2013 года.

Өндүрүш:
"Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиен 4, 9206
АД, Дравхтен, Нидерланды

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы:
"ФИЛИПС" ЖШК, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу
класы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

Көпайда жасап шыгармаган

Өнімнің сериялык нөмірін өндiргiлен күнiн табуға болады.
Мысалы, «ХР1А134700001» өнімнің 2013 жылдың 47-ші
аптасында шығарылғаны білдіреді.

Problem	Solution
The light on the button does not go on.	There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the multicooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet. The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The display does not function.	The multicooker is not connected to the power supply. If there is no power supply, the power failure backup function does not work and the display does not function. The battery for the display runs out of power. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips to have the battery replaced.
The rice is not cooked.	There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot. You did not press the start button (СТАРТ/ВЫКЛ). Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the multicooker on.
The rice is too dry and not well cooked.	Add more water to the rice, and cook for a bit longer.
The multicooker does not switch to the keep-warm mode automatically.	You might have pressed the keep-warm button (ПОДОГРЕВ) before pressing the start button (СТАРТ/ВЫКЛ). In this case the multicooker will be in standby mode after the cooking is finished.
The rice is scorched.	The temperature control is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips. You have not rinse the rice properly. Rinse the rice until the water runs clear.
Water spills out of the multicooker during cooking.	Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used.
I cannot get to the desired cooking function.	Press the menu button (МЕНЮ) repeatedly to select the desired function as shown by the indicator.
Rice smells bad after cooking	Clean the inner pot with some washing detergent and warm water. After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot is cleaned thoroughly.
Error message (E1, E2, E3, or E4) appears on the display.	There has been a power failure during cooking. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.

Русский

1 Мультиварка

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips!
Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

2 Комплектация (рис. 1)

Мультиварка
Ложка для риса
Мерный стакан
Инструкция по безопасности
Гарантийная карточка
Кухонные рукавички

Подставка для приготовления на пару
Половник для супа
Руководство пользователя

3 Обзор

① Съемная крышка отверстия выхода пара	⑦ Ручка мультиварки
② Кнопка открывания крышки	⑧ Индикация уровня воды
③ Панель управления	⑨ Внутренняя емкость
④ Нагревательный элемент	⑩ Уплотнительное кольцо
⑤ Основной корпус	⑪ Верхняя крышка
⑥ Разъем питания	

